

**HISTORIA
DE LA DIABETES**

Compañera de cuerpo

Las cifras sólo delinean el contorno cartográfico de la enfermedad: 150 millones de diabéticos en el mundo, aunque se estima que hasta un 7% de la población mundial padece la afección; 2,5 millones de argentinos diabéticos, aunque aproximadamente el 50% todavía no lo sabe. Controles cotidianos de azúcar en sangre, inyecciones de insulina, selección espartana de alimentos y la introducción en el vocabulario cotidiano de términos asépticos como hipoglucemia, cantidad de hidratos, infusores, metformina e islotes de páncreas son rituales diarios del diabético. Números fríos y comportamientos casi automáticos que indican el andar silencioso de este mal –por ahora sin cura– que compele a alterar por completo el estilo de vida y con el que sí o sí se debe aprender a compartir el cuerpo.

Compañera...

POR ENRIQUE GARABETYAN

Hay algo más de 2,5 millones de argentinos diabéticos, aunque aproximadamente el 50% todavía no lo sabe. Sea porque se es portador asintomático o porque no se llegó a un diagnóstico, el dato es más que grave, porque se trata de una afección que —si no es tratada— genera en forma indirecta una baja calidad de vida y una alta expectativa de muerte prematura.

Las cifras argentinas no son más que un fiel reflejo de las globales, que estiman que hasta un 7% de la población mundial padece la afección. Y que un 56% de esos millones y millones de enfermos ni siquiera imaginan su condición. Y sin embargo, hoy prácticamente todos los diabéticos, adecuadamente tratados, logran concluir una vida longeva y prácticamente normal. Bastan cuidados dietéticos, ejercicio y, para un alto porcentaje de los pacientes, la adición de una dosis de alguna molécula farmacológica emparentada con la insulina natural, para que sus expectativas vitales sean similares a las de sus compatriotas. Claro que hasta bien entrado el siglo XX, las cosas eran absolutamente diferentes. Por ejemplo, antes de 1920, el diagnóstico de diabetes en una persona joven era sinónimo de muerte segura en el curso de apenas 12 meses.

El avance de la enfermedad, antes del descubrimiento del positivo tratamiento que consiente esta hormona, generaba para el padeciente las condiciones ideales para desatar una tuberculosis o una neumonía, independientemente de las secuelas más directas, como una segura ceguera, úlceras y gangrenas que terminaban en amputaciones. En forma frecuente se le sumaba impotencia, y las condiciones físicas generadas por la afección hacían casi imposible para una mujer diabética el poder llevar a término su embarazo.

Todo eso cambió en forma abrupta cuando Frederick Banting, un cirujano canadiense que ni siquiera sabía escribir correctamente el nombre de la enfermedad y que no tenía experiencia previa en investigaciones de laboratorio, logró durante un verano académico encontrar la manera de tratar, en forma fácil y efectiva, una afección hasta entonces incurable y mortal. Claro que Banting fue apenas el disparador final que logró darle una vuelta de tuerca a la historia médica de la diabetes. Pero que comenzó su derrotero mucho más atrás en el tiempo.

POCO Y NADA POR HACER

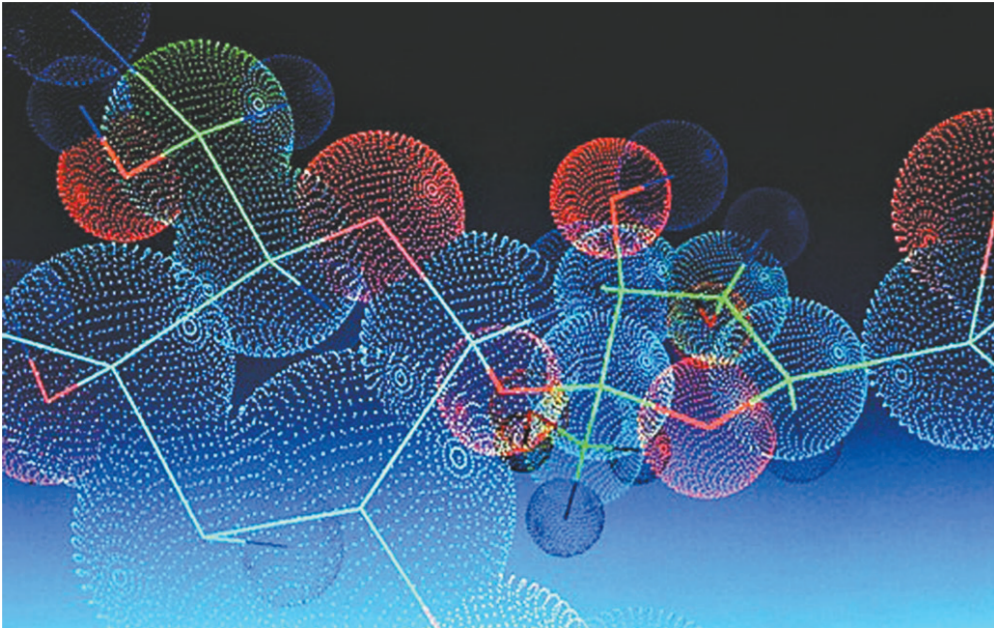
El primero en referenciar con cierta certeza lo que es hoy una diabetes fue el médico griego Atrateus de Cappadocia. Hacia el siglo I después de Cristo, apeló a la palabra *diabainein* y asoció la enfermedad con la idea de un “derretimiento de los músculos y la carne que se escapan [del cuerpo] en forma de orina”. De hecho, este síntoma —orinar en exceso— ya había sido anotado en papiros egipcios 1500 años antes de Cristo.

Durante los siguientes siglos, los profesionales médicos no pudieron hacer mucho por estos enfermos. Se les solía aplicar el repertorio usual de sangrías, purgas y ventosas, algo que todavía se recetaba hasta mediados de 1850. Y se combinaba esto con cierto *doping*. Todavía en 1915, en algunos textos docentes podía encontrarse la recomendación de recurrir al opio como un remedio posible para la diabetes.

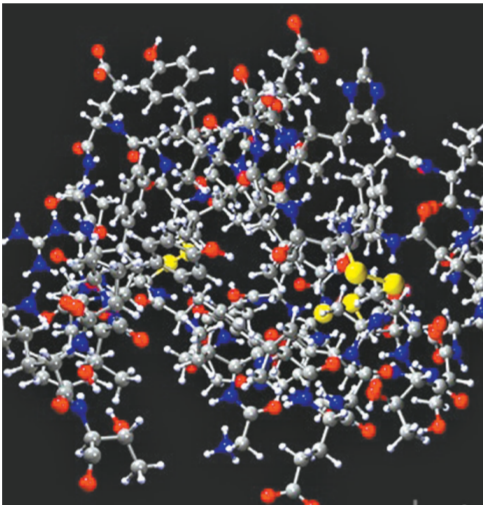
Otro “tratamiento” habitual encomendado para mitigar los síntomas de cansancio, sed, abatimiento y pérdida de peso era compensar la pérdida de glucosa que se “iba” en la orina del diabético, recetando al paciente una dieta rica en glucosa! U otra absolutamente espantosa que prácticamente llevaba a la inanición.

Mientras tanto, desde la antigüedad y prácticamente hasta principios del siglo XIX, el método de diagnóstico preferido era probar la orina, buscando un sabor dulzón. En cambio, en China, para diagnosticarla, se observaba la actitud de las hormigas y si éstas se veían atraídas —o no— hacia una muestra de pis del enfermo. Fue el médico inglés Thomas Willis quien en 1675 le sumó el *mellitus* al nombre reconocido. Como era usual, se inspiró en una palabra griega, *mel* (miel).

Los primeros pasos bien encaminados hacia el descubrimiento de la fisiología de este achaque los



MODELADO DE LA MOLECULA DE LA INSULINA. A LA DERECHA, CHARLES BEST Y FREDERICK BANTING, 1922.



dio el alemán Paul Langerhans, cuando en 1869 descubrió y describió unas peculiares aglutinaciones de células en el páncreas que terminarían bautizadas como “islotas de Langerhans”. Pero el histólogo investigador no supo qué función atribuirles. Recién en 1889 Joseph von Mering y Oskar Minkowski le pusieron la base a la fisiología de la enfermedad, al proponer el verdadero rol del páncreas en el metabolismo. Lo hicieron con una serie de experimentos simples, que comprobaban lo que ocurría al extirparle dicho órgano a un perro. Y comprobar que éste mostraba prestamente típicos síntomas de una diabetes para morir tras un par de semanas.

Mientras tanto, el escocés Edward Sharpey-Shafer propuso desde la teoría y el microscopio que estas estructuras de islotes eran las responsables de producir una sustancia —una hormona— para la que propuso el nombre de “insulina”, y le asignó un rol en la regulación de la generación de “energía” en el cuerpo. La insulina, decía, modula cómo el metabolismo aprovecha el azúcar, los carbohidratos y las grasas.

Así, aunque a principios del siglo XX ya estaban todos los elementos necesarios, la diabetes seguía sin ser subyugada. Y el rol de domador le cupo a un ignoto cirujano canadiense.

CIRUJANO BUSCA TRABAJO

Frederick Banting había nacido en 1891 y hacia 1920, recién graduado, intentaba afincar su consultorio de cirugía en la pequeña ciudad de Lon-

don, Ontario. Pero el escaso trabajo que lograba lo llevó a tomar un puesto de ayudante en la Facultad de Medicina de la Western University. Una noche de octubre de 1920, mientras fichaba material para una charla de metabolismo de carbohidratos que debía dar su jefe, tuvo una idea respecto de las todavía insalubres secreciones del páncreas. Y la anotó en su diario.

Vale la pena notar que apenas meses antes de hacer pública la idea que le terminó valiendo el Premio Nobel de Medicina de 1923, Banting ni siquiera sabía escribir correctamente diabetes (anotó *diabetus*) y quería curar la *glycosurea*, en lugar de la *glycosuria*.

Lo cierto es que Banting se entusiasmó con su idea lo suficiente como para mudarse a Toronto, y presentarse ante un reconocido metabolista, el doctor John Macleod, que estaba por salir de vacaciones veraniegas. No le fue fácil a Banting convencer a Macleod para que le diera un lugar en su laboratorio y, además, le asignara un estudiante avanzado como ayudante. Después de todo, Banting no tenía antecedentes académicos, ni experiencia en la materia que pretendía indagar. Es más, ni siquiera sabía cómo encarar la investigación ni había leído a fondo la abundante literatura sobre un tema ya sobradamente repasado. A pesar de su desconfianza, Macleod le dio la oportunidad, dejó la investigación en marcha y partió de vacaciones a Europa.

Banting no perdió tiempo y comenzó junto a su estudiante-asistente Charles Best a trabajar sobre

un grupo de perros. De hecho, con el tiempo hasta se encargaron de comprarlos en la calle, a 3 dólares el ejemplar.

En un par de meses dominaron las técnicas necesarias y antes de los 90 días obtuvieron un preparado en base a células pancreáticas que logró —por unas horas— mejorar los síntomas de diabetes en uno de los animales adecuadamente “despancratizados” para que sufrieran diabetes.

Con sucesivos refinamientos, los preparados mejoraron lo suficiente su efectividad como para impresionar al propio Macleod, quien se movilizó en la nueva dirección, aportó subsidios e ideas experimentales y sumó al equipo a James Collip, un bioquímico destacado que colaboró en la obtención de una más purificada y eficiente, aunque todavía no bien identificada, insulina. Así, en febrero de 1922 publicaron un *paper* en la revista *Journal of Laboratory and Clinical Medicine*, donde se describían resultados atractivos.

En el invierno de 1922 se decidió probar el extracto en seres humanos. Leonard Thompson, de 14 años e internado con una severa diabetes, recibió el preparado, pero sin resultados demasiado alentadores. Mientras tanto las relaciones entre Banting y Macleod se iban deteriorando cada vez más, especialmente por cuestiones de “cartel” en la firma de artículos y por la atribución pública de la investigación. Banting creía que Macleod trataba de dejarlo de lado y quedarse con todo el mérito.

Con intervenciones y mediaciones, y el acuerdo de que nadie patentaría el descubrimiento, el conflicto se estabilizó en forma precaria y se reanudaron los experimentos con el joven paciente, pero esta vez aprovechando una insulina más purificada. Y el resultado fue espectacular.

En pocas semanas se trataron otros seis pacientes y todos mostraron signos inequívocos de mejoría. En poco tiempo se llegó a un acuerdo con el laboratorio Eli Lilly para producir la proteína en cantidades adecuadas a las enormes necesidades de millones de pacientes y Banting, Collip y Best le vendieron la patente por un simbólico dólar a la Universidad de Toronto, para que ésta evitara la proliferación de productos chapuceros y asegurara la mayor disponibilidad posible.

A fines de 1922, el profesor danés August Krogh ganador del Nobel de fisiología en 1920 y con una esposa que padecía diabetes visitó Toronto y escuchó de primera mano la historia de la prometedora insulina. Entusiasmado, se llevó una licencia para producirla en Escandinavia y nominó el descubrimiento a la Academia sueca. Así, en 1923, Estocolmo asignó el Premio Nobel de medicina compartido a Banting y Macleod. Que volvieron a aprovechar la situación para mostrar sus diferencias. Banting consideró que era injusto y decidió compartir su 50% con Best, mientras que Macleod no fue menos y le asignó la mitad de su mitad —en honores y honorarios— a Collip.

La discusión científica no terminó allí, porque otros investigadores como Georg Zuelzer y Nicolas Paulesco, que habían seguido líneas similares previamente, hicieron públicas sus quejas al Comité.

EL FUTURO

Cuando miran hacia el futuro, los 150 millones de diabéticos —según la OMS— que habitan el planeta pueden sentirse reconfortados. La solución que el equipo canadiense desarrolló en la década del '20 maduró bioquímicamente en muchas formas. Así, este año se aprobó en Estados Unidos y Europa una novedosa forma de administración de insulina, que se desparramará por las farmacias de todo el planeta antes de fines de 2006. Es la formulación inhalable, mucho menos agresiva —aunque más cara— que las inyecciones diarias. Pero que facilitará la aplicación cotidiana.

Claro que la diabetes sabe defenderse. Así, a las ya conocidas Tipo I y II, se está sumando una reciente que todavía no tiene nombre definitivo. Pero que se la encuentra acompañando la epidemia de sobrepeso y de obesidad. Y sus afectados sufren los síntomas de ambas formas. Su impacto no es menor porque las estadísticas marcan que casi el 7% de los pacientes que originalmente tenían el tipo I ahora también padecen el tipo II. Una de cal y otra de arena, en la larga historia de la diabetes.

» Secretaría de Cultura



La Orquesta "Juan de Dios Filiberto", en una fábrica recuperada, y en las facultades de Derecho y Ciencias Exactas.

MAYO

Concursos y convocatorias

Programa Cultural de Desarrollo Comunitario
Dirigido a organizaciones sociales sin fines de lucro.
Recepción de proyectos: del 10 de mayo al 14 de junio.
Informes: 4129-2482/2467
subsidios@correcultura.gov.ar

VII Encuentro Nacional de Jóvenes Coreutas
Se otorgarán 100 becas (cuatro por provincia), con todos los gastos cubiertos.
Inscripción: hasta el martes 30.
Los interesados deben completar el formulario disponible en www.conajo.org.ar y enviarlo a director@conajo.org.ar

Becas nacionales del Fondo Nacional de las Artes
Destinadas a proyectos grupales.
Inscripción: Alsina 673. 6° piso. Ciudad de Buenos Aires.
www.fnartes.gov.ar

Exposiciones

Argentina de Punta a Punta
Del 5 al 14 de mayo. Plaza de Mayo. La Rioja.

Ricardo Cinali
Obras 1985-2006.
Museo Nacional de Bellas Artes. Av. del Libertador 1473. Ciudad de Buenos Aires.

Cerámicas francesas 1880-1940
Colección Joaquín Molina. Desde el miércoles 17.
Museo Nacional de Arte Decorativo. Av. del Libertador 1902. Ciudad de Buenos Aires.

Kuopatwa en technicolor

Hasta el 4 de junio.
Teatro Auditorium – Centro Provincial de las Artes. Boulevard Marítimo 2280. Mar del Plata. Buenos Aires.

Interfaces. Diálogos visuales entre regiones
Arte Contemporáneo Argentino. Cruce: Río Gallegos – Tucumán. Inauguración: miércoles 17.
Fondo Nacional de las Artes. Alsina 673. Ciudad de Buenos Aires.

Aurelio Macchi. Esculturas 1965-2005
Museo Nacional de Bellas Artes. Av. del Libertador 1473. Ciudad de Buenos Aires.

Pertenencia
Puesta en valor de la diversidad cultural argentina. Jujuy
Hasta el domingo 21.
Casa de la Cultura del Fondo Nacional de las Artes. Rufino de Elizalde 2831. Ciudad de Buenos Aires.

Los morteros de la Estancia nos hablan
Visita temática. Miércoles a las 16.30.
Museo – Casa del Virrey Liniers. Padre Domingo Viera esq. Solares 41. Alta Gracia. Córdoba.

El retrato, marco de identidad
Hasta el viernes 26.
Museo Municipal de Bellas Artes Juan B. Castagnino. Av. Pellegrini 2202. Rosario. Santa Fe.

Goya, la condición humana
Desde el viernes 12.
Museo Provincial de Bellas Artes Emiliano Guinazú – Casa de Fader. San Martín 3651. Mayor Drummond. Luján de Cuyo. Mendoza.

Música

Orquesta Juan de Dios Filiberto
Miércoles 17 de Mayo a las 21.
Charlone 55. Ciudad de Buenos Aires
Viernes 19 de mayo a las 20
Facultad de Derecho
Av. Figueroa Alcorta 2263.
Ciudad de Buenos Aires.
Viernes 26 de mayo a las 19
Facultad de Ciencias Exactas Ciudad Universitaria. Ciudad de Buenos Aires.

Coro Nacional de Jóvenes
Sábado 13 a las 20. Municipalidad de San Martín. Mitre y Carrillo. San Martín. Buenos Aires.
Domingo 28 a las 17. Parroquia del Pilar. Junín y Quintana. Ciudad de Buenos Aires.

Música en Plural
Ciclo de conciertos de cámara. Domingo 28 a las 17.30.
Biblioteca Nacional. Agüero 2502. Ciudad de Buenos Aires.

Cine

60 años del Festival de Cannes
A las 17.30.
Sábado 13: Los silencios del palacio (1994). Dirección: Moufida Tlatli. Túnez.
Sábado 20: El corazón del festival (2004). Dirección: Gilles Jacob. Francia.
Museo Nacional de Bellas Artes. Av. del Libertador 1473. Ciudad de Buenos Aires.

Oscars
A las 20.
Lunes 15: El ladrón de Bagdad (1940). Dirección: Alexander Korda.
Lunes 22: Adversidad (1936).

CULTURA **NACION**

SUMACULTURA

AGENDA CULTURAL 05/2006

Programación completa en www.cultura.gov.ar

Dirección: Mervyn Le Roy.
Manzana de las Luces. Perú 272. Ciudad de Buenos Aires.

Documentar(nos)
Películas exhibidas en las Muestras Nacionales de Cine y Video Documental Antropológico y Social (2001-2005).
Jueves a las 15 y a las 18.
Espacio Tucumán. Suipacha 140. Ciudad de Buenos Aires.

Teatro

Barranca abajo, en Formosa
Inicio de la programación federal del Teatro Nacional Cervantes
Viernes 12, sábado 13 y domingo 14.

Grupo Cuentos y Encuentros
Viernes 26 a las 18.30.
Manzana de las Luces. Perú 294. Ciudad de Buenos Aires.

Actos y conferencias

Los Bicentenarios latinoamericanos: nación y democracia
Jornadas internacionales.
Organiza: Secretaría de Cultura de la Nación.
Jueves 18 de mayo.
A las 15. Discurso de apertura, a cargo de José Nun.
A las 16. “La formación de las naciones en el siglo XIX: Estado, ciudadanía y república”. Exponen: Hilda Sabato, Carmen Mc Evey, Enrique Florescano y Jose Murillo de Carvalho.
A las 18.30. “Las reconfiguraciones de la nación ante los procesos de mundialización”. Exponen: Aldo Ferrer, Carlos Monsiváis, Ruben Oliven y Manuel Antonio Garretón.
Viernes 19 de mayo.
A las 14. “Nación y nacionalismo en el siglo XX en América Latina”.

Exponen: Oscar Terán, Gerardo Caetano, Javier Garciadiego y Gonzalo Sánchez Gómez.
A las 16.30. “Los desafíos de la integración latinoamericana: soberanía, cultura y democracia”. Exponen: Guillermo Palacios, Jesús Martín Barbero, Helio Jaguaribe, Carlos Álvarez y Edgardo Lander.
A las 19. “La celebración de nuestros Bicentenarios, ¿eventos o seudoeventos?”. Exponen: secretarios y ministros de Cultura. Moderador: Alejandro Grimson. Biblioteca Nacional. Agüero 2502. Ciudad de Buenos Aires.

Primeras Jornadas sobre exposiciones de arte argentino (1960-2006)

Dirigidas a historiadores del arte, curadores y profesionales de museos e instituciones afines.
Jueves 18 y viernes 19.
Museo Nacional de Bellas Artes. Av. del Libertador 1473. Ciudad de Buenos Aires.

Literatura en tiempos de cambio

Una mirada a la obra de cuatro autores argentinos: Sarmiento, Gironde, Borges, Cortázar.
Curso de cuatro clases. A cargo de Rose Marie de Armando. Desde el martes 9.
Museo Nacional de Bellas Artes. Av. del Libertador 1473. Ciudad de Buenos Aires.

Conservación preventiva de colecciones en exhibición

Taller organizado por la Dirección Nacional de Patrimonio y Museos. Del martes 16 al jueves 18.
Museo Histórico Provincial “Presidente Nicolás Avellaneda”. Congreso 56. San Miguel de Tucumán. Tucumán.

